



Bratislavský
samosprávny
kraj

Výročná správa 2011



Domov sociálnych služieb pre deti a dospelých Sibírka, Sibírska 69, 831 02 Bratislava

Obsah

1. Základné identifikačné údaje	3
2. Poslanie	3
3. Profil poskytovateľa	3
História	3
Poskytované sociálne služby	4
Kapacita	5
Organizačná štruktúra	6
4. Aktivity a poskytované služby v roku 2011	7
Aktivity výchovno-terapeutického úseku v kalendárnom roku 2011	7
Aktivity zdravotníckeho úseku v kalendárnom roku 2011	12
5. Ročná účtovná uzávierka	15

1. Základné identifikačné údaje

Názov:	Domov sociálnych služieb pre deti a dospelých Sibírka
Zriaďovateľ:	Bratislavský samosprávny kraj
Sídlo:	Sibírska 69, 831 02 Bratislava
Štatutárny zástupca :	PhDr. Pavel Komrska, riaditeľ
IČO:	00604968
DIČ:	2020863977
Kontakt:	02/444 61 208
E mail:	dss.sibirska@gmail.com sibirska.vychova@gmail.com
Web:	www.dsssibirska.sk
Bankové spojenie:	823 75 71/5200 OTP Banka

2. Poslanie

Poslaním nášho domova je pomoc a podpora rodín, ktoré nedokážu prevziať celú starostlivosť o svoje ťažko zdravotne postihnuté dieťa, príp. o dospelého príbuzného, pretože potrebujú pri niektorých úkonoch pomoc ďalšej osoby. Táto situácia vyplýva z ťažkého zdravotného postihu, nefunkčnosti horných a dolných končatín, rôzne zdravotné anomálie spojené s mentálnym postihnutím, prípadne ďalším zmyslovým postihnutím.

3. Profil poskytovateľa

História

Domov sociálnych služieb pre deti a dospelých Sibírka začal svoju činnosť 13. januára 1987 pre 22 klientov ako Ústav sociálnej starostlivosti pre mládež na Jaskovom rade č. 159 v zrekonštruovanej budove detských jasíeľ, ktorá bola úplne bezbariérová.

Zariadenie vzniklo na území Bratislavy ako jediné s týždenným pobytom. Zariadenia s celoročnou prevádzkou s ťažkým zdravotným postihnutím sa nachádzali mimo Bratislavy. Zriaďovateľ bol Obvodný Národný výbor III., nemal žiadne skúsenosti s prevádzkou takéhoto zariadenia a preto projektoval zariadenie ako nemocničné oddelenie – železné postele, stolíky, infúzne súpravy. Prvými zamestnancami boli zdravotné sestry a sanitári.

Prvá zmena bola získanie rehabilitačného pracovníka, neskôr po presťahovaní na Sibírsku ulicu výmena železných postelí za váľandy, úprava ubytovacích priestorov tak, aby pripomínali domáce prostredie.

Ďalšou zmenou bolo získanie priestorov na Pionierskej ulici v budove bývalých detských jasíeľ, kde sme poskytovali denný a týždenný pobyt a na Sibírskej sme zriadili nepretržitú prevádzku pre rodičov, ktorí fyzicky nezvládali starostlivosť o svoje deti. Týmto spôsobom sme im pomohli riešiť situáciu, aby ich nemuseli dávať do zariadení mimo Bratislavy a tým stratili s nimi kontakt.

V tíme zamestnancov pracovali už špeciálni pedagógovia individuálnou formou, na dennom a týždennom pobyte sa začalo pracovať aj v skupinách.

V roku 2006 po rekonštrukcii budovy na Sibírskej ulici sa klienti z Pionierskej ulice presťahovali na Sibírsku ulicu.

Nové priestory sme viacerými spôsobmi upravili pre klientov, podľa ich individuálnych požiadaviek, vybudovali sme nové terapeutické miestnosti a získali sme rehabilitačných pracovníkov s vysokoškolským vzdelaním v odbore fyzioterapia.

Klienti sú ubytovaní v dvojlôžkových spacích boxoch, niektoré boxy sme upravovali pre konkrétnych klientov podľa ich špecifických potrieb.

Úpravy a terapeutické miestnosti sme realizovali z projektov. Z projektov sme zrealizovali tiež úpravy exteriéru so špeciálnymi pomôckami.

Do činnosti zariadenia sa zapojili rodičia cez Neinvestičný fond Dobré ráno, zakúpili rôzne pomôcky a zariadenia pre skvalitnenie života klientov. Zabezpečili zahraničné rekreačné pobyty pre rodičov s deťmi, pre niektorých to bol mimoriadny zážitok, pretože doteraz niečo také nezažili.

Ďalším novým prvkom fungovania zariadenia bol vklad do vzdelávania zamestnancov v oblasti komunikácie, zvládania stresu a konfliktov a tvorby individuálnych plánov rozvoja osobnosti.

Od r. 2010 riešime každého klienta osobitne, každoročne prebiehajú individuálne stretnutia rodičov a klientov s odborným tímom. Takúto prácu považujeme na efektívnejšiu ako rodičovské stretnutia. Rodičom tiež vychádzame v ústrety a posledné tri roky poskytujeme priestor pre vzdelávanie detí do 18.r. v spolupráci so ŠZŠ Žehrianska.

Zdravotnícky úsek spolupracuje s úsekom výchovy a diagnostiky, spoločne hľadajú možné postupy pri tvorbe individuálnych plánov klientov a na tímových poradách priebežne počas celého roku hľadajú spoločný prístup ku konkrétnemu klientovi s cieľom jednotného pôsobenia.

Poskytované sociálne služby

V Domove sociálnych služieb pre deti a dospelých Sibírka poskytujeme sociálne služby občanom s viacnásobným postihnutím (mentálnym, telesným, zmyslovým) od 6 rokov veku ak sú odkázaní na pomoc inej fyzickej osoby a ich stupeň odkázanosti je najmenej V. podľa prílohy č. 3 Zákona o sociálnych službách.

Domov sociálnych služieb pre deti a dospelých Sibírka podľa Zbierky zákona č. 448/2008 v znení neskorších predpisov v roku 2011

a) poskytoval

1. pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
2. sociálne poradenstvo,
3. sociálnu rehabilitáciu,
4. ošetrovateľskú starostlivosť,
5. ubytovanie,
6. stravovanie,

7. upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva,
8. výchovu

b) zabezpečoval

1. činnosťnú terapiu ako predprípravu pracovnej terapie podľa aktuálnych schopností klienta nácvik pracovných návykov a zručností s cieľom obnovenia, udržania a obnovy fyzických, mentálnych a pracovných schopností
2. záujmovú činnosť – spoločensko – kultúrne podujatia, výchovno – terapeutické výlety

c) utváral podmienky na

1. vzdelávanie – v spolupráci SZŠ Žehrianska.

Domov sociálnych služieb pre deti a dospelých Sibírka za účelom zvyšovania kvality poskytovania sociálnych služieb má vytvorené podmienky na poskytovanie ďalších odborných služieb:

1. odborný rehabilitačný program

- Liečebnú telesnú výchovu (*Bobathov koncept, Kabátová metodika, lopičková metóda, dýchacia gymnastika, preky chrotovej a Beckerovej metódy*)
- Vodoliečbu (*perličkový kúpeľ, vírivkový kúpeľ, subaquálna masáž, nožné vírivky*)
- Masáže (*mäkké techniky, Hermachová metóda, klasická masáž, lymfodrenáž, reflexná masáž*)
- Kondičné cvičenia
- Prístrojové cvičenia (*motomed – Thera vital, chodiaci pás – Maderos*)
- Polohovanie (*antispastické polohovanie, polohovanie zamerané na prevenciu dekubitov*)
- Aplikácia protetických pomôcok

2. špecializované terapie

- Snoezelen terapiu
- Koncept Bazálnej stimulácie
- Individuálnu a skupinovú terapeutickú činnosť s využitím prvkov arteterapie, muzikoterapie, dramatoterapie, biblioterapie, canisterapie

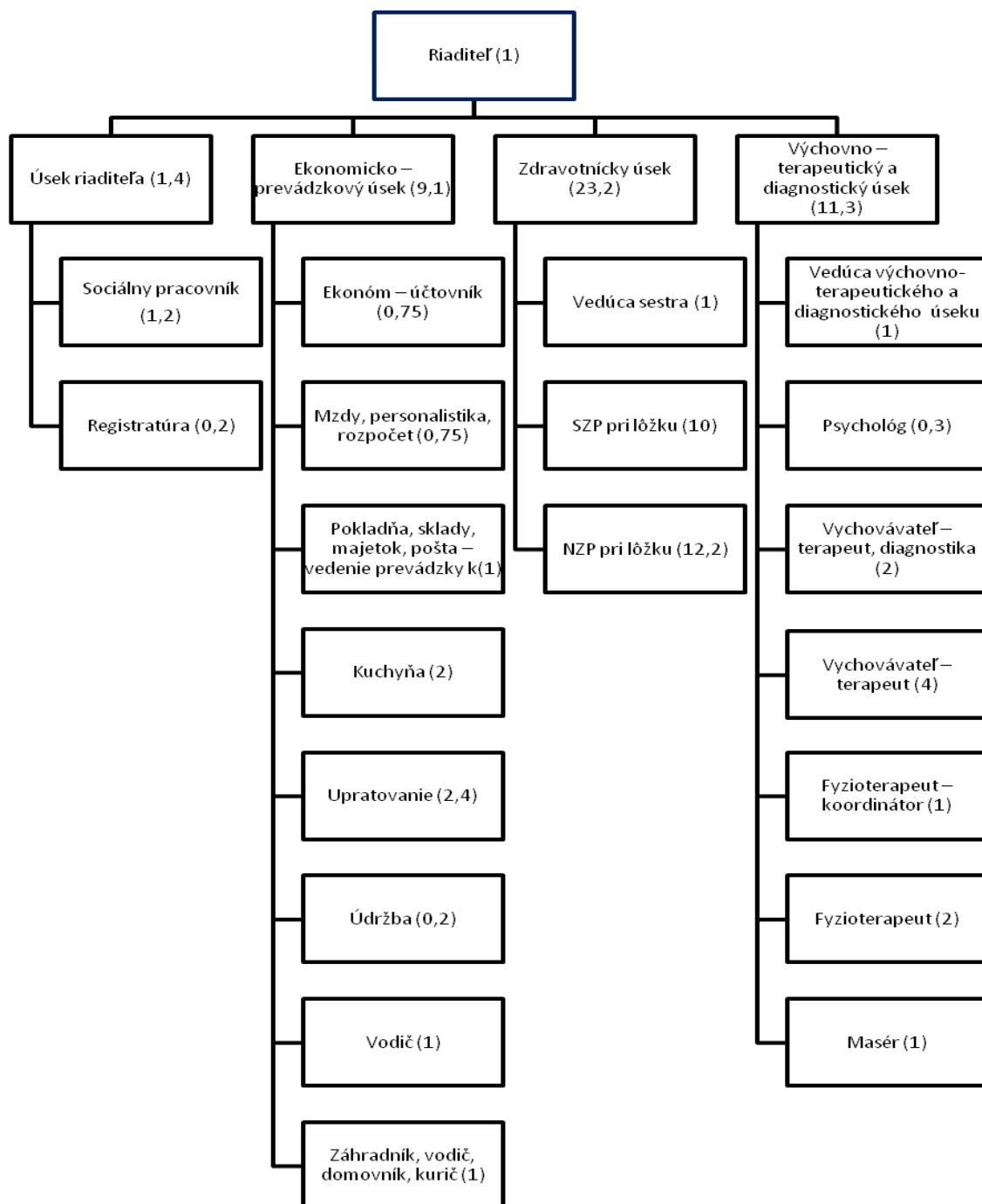
3. odborné psychologické vyšetrenie a psychologicko – poradenské služby.

Kapacita

DSS Sibírka poskytuje sociálne služby pre **38 klientov**:

- pre 8 klientov ambulantnou formou
- pre 12 klientov týždennou pobytovou formou
- pre 18 klientov celoročnou pobytovou formou

Organizačná štruktúra



Spolu: 46 zamestancov

Zvýšený počet obslužných zamestnancov je potrebný, nakoľko klienti nášho zariadenia sú plne odkázaní na pomoc pri všetkých obslužných úkonoch.

4. Aktivity a poskytované služby v roku 2011

Aktivity výchovno-terapeutického úseku v kalendárnom roku 2011

Aktivity výchovno-terapeutického úseku počas roku 2011, na ktoré sa naše zariadenie sústredilo, môžeme zatriediť do šiestich okruhov:

- **Týždenný výchovno – terapeutický program v Sibírke**

Počas celého týždňa sme mali naplánované jednotlivé činnosti a terapie na základe individuálnych plánov rozvoja našich klientov. Týždenný program zahŕňal predovšetkým:

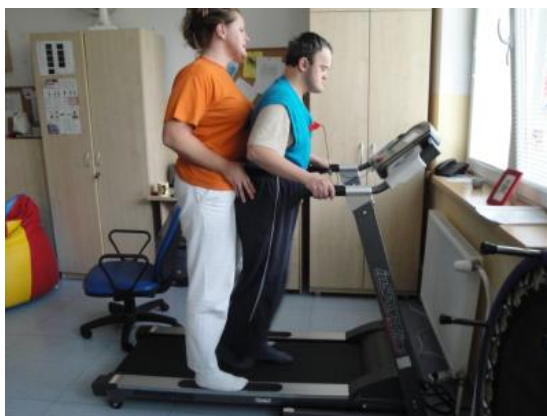
- skupinovú činnosť 3 – 4 x týždenne formou komunit
- individuálnu činnosť, pri ktorej terapeuti využívali Snoezelen terapiu, koncept Bazálnej stimulácie, prvky arteterpie, činnosťnú a pracovnú terapiu, canisterapiu a pod. s cieľom rozvíjať jednotlivé zložky psychomotorického vývinu
- fyzioterapiu podľa individuálnych rehabilitačných programov (2dni do týždňa vodoliečba, 3 dni do týždňa individuálna fyzioterapia)
- školu, v spolupráci so ŠZŠ Žehrianska – 3x týždenne pre deti do 18 rokov



Skupinová činnosť – pečenie



Snoezelen terapia – biela miestnosť



Fyzioterapia – individuálna



vodoliečba – nožné vírivky

- **Sociálno – integračné aktivity**

Sociálno – integračnými aktivitami sme sa snažili integrovať našich klientov do bežného sociálneho a kultúrneho života, umožniť im komunikáciu v sociálnom prostredí, nacvičovať sociálne zručnosti, či už pri nakupovaní alebo kontakte s rovesníkmi. V tabuľke uvádzame konkrétne aktivity.

aktivita	počet	popis
Vychádzky do blízkeho okolia	38 x	Cukráreň, park, cestovanie MHD
Vychádzky – výlety celodenné	10 x	Železná studienka, letisko, ZOO, Staré mesto
Kultúrne podujatia	10 x	kino, divadlo, výstavy, knižnica
Otvorená akadémia I,II	28 x	NG Pezinok, pravidelne jeden - dvaja klienti



občerstvenie



celodenný výlet na Farmu Humanita

- **Výchovno-rehabilitačné aktivity**

V týchto aktivitách sme sa snažili zamerať predovšetkým na zmenu prostredia, s cieľom zažiť nové skúsenosti, navštíviť neznáme miesta a zároveň posilniť fyzický stav vhodnými liečebnými procedúrami. Týždňové pobyty sme organizovali s podporou klientov a sponzorov.

aktivita	Počet	Počet klientov
Hydroterapia	4x (DSS Gaudeamus)	4
Moravský Svätý Ján	2x týždenný pobyt	10
Vrátna dolina	1x týždenný pobyt	3
Piešťany	1x týždenný pobyt	7



hydroterapia v DSS Gaudeamus



Moravský Svätý Ján

- **Podujatia organizované DSS**

S cieľom spestriť bežný život klientov, zažiť nové veci a obohatiť ich citové prežívanie, Sibirka organizovala niekoľko výnimočných aktivít:

Vernisáž a výstava Reč srdca III.	apríl – máj 2011
MDD	1.6.2011
Vysvedčenie spojené s animoterapiou	26.6.2011
Canisterapia	1x týždenne počas celého roku
Tvorivé dielne	3x (október – november)



Vernisáž výstavy Reč srdca III.

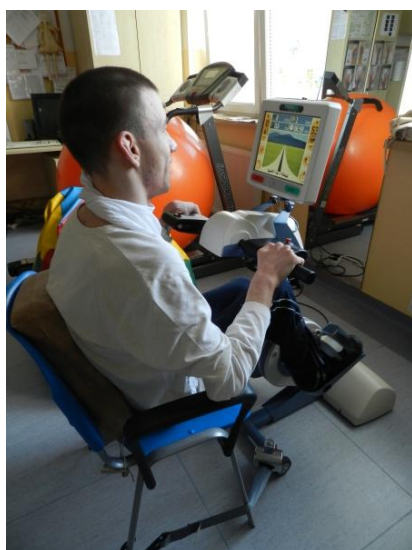


Canisterapia

- **Projekty – ich tvorba a realizácia**

Zamestnanci Sibírky majú záujem skvalitňovať poskytované služby. Môžeme to vidieť na počte projektov, ktoré iniciatívne a kreatívne v roku 2011 vytvorili. Na rôzne grantové výzvy podali 9 projektov a z nich bolo 6 úspešných.

Názov projektu	Cieľ projektu	Darca	Získaná suma
Pocit – myšlienka – hlas	Rozvoj komunikačných zručností klientov pomocou komunikačnej tabuľky	Nadačný fond Telekom pri Nadácii Intenda	1 920,- €
Maderos – zariadenie na rozvoj správneho stereotypu chôdze	rozšírenie fyzioterapie	Individuálni darcovia	730,- €
Hrací kútik	Zútulnenie interiéru Sibírky, vytvorenie bezpečného priestoru pre hru	SLSP	650,-€
Dotkni sa ma	Celodenné výlety spojené s animoterapiou	Fond GSK	750,-€
Naše mesto	Úprava exteriéru Sibírky	Nadácia Pontis	124,50 €
Trpia viacnásobným postihnutím – rozhýbme im svaly	Rozšírenie fyzioterapie o prístroj motomed, vodoliečby a rehabilitačných pomôcok	Nadácia Pontis v podujatí „Misia 01“	7 766,57 €
Celkovo získaných finančných prostriedkov			11 941,07 €



motomed



Detský kútik

- **Charitatívne trhy a podujatia**

Uvedomujeme si, aké je dôležité prezentovať prácu a tvorbu našich klientov na verejnosti. Zvyšuje je to sebavedomie klientov – „oni dokážu tiež pracovať, byť užitoční a tvoriť krásu“, a zároveň verejnosť môže morálne a finančne podporiť ich snahu k ďalším výkonom.

V tabuľke uvádzame zoznam podujatí:

Výstava Reč srdca III.
Deň krivých zrkadiel 2011
Radničkine trhy 2011 – ocenenie „Najlepší výrobca keramiky“
Nadácia SLSP – vianočný bazár,
Nadácia SPP – vianočný bazár
Charity Day vo firme Hewlett – Packard
Firemné trhy - Reming Consult a.s.
Výstava Vianočné stretnutie 2011 v Galérii X

Na záver postreh kontaktného pracovníka, ktorý vypozeroval prežívanie klienta, ktorý je v našom zariadení 25 rokov literárnou formou:

„Vážení, mám chuť napísať niečo o sebe. Rád počúvam známe zvuky rána. Hoviem si a teším sa na to, čo ma čaká. Pozorujem moje starostlivé sestričky a opatrovatel'stvo, ako s bážňou vstupujú do mojej cimry, pozdravia ma iniciálnym dotykom a starostlivo študujú krokový plán mojej obnovy. Niekedy si v duchu myslím, že keby som mohol, tak ho vymením za kroky naozajstné. No individuálny plán môjho osobného rozvoja ma zmocňuje, posúvam hranice až na vrchol svojich možností. Odkedy mám kľúčového anjelika, tak mám aj povinnosti. Nikdy som si nemyslel, že budem vešať plienky, plávať v bazéne, močiť si nohy v perličke, chodiť do divadla alebo opekať pri ohníčku. A ešte máme aj iné čarovné cimričky. Nemusím mať ani ďalekohľad a vidím mesiac, hviezdy, svetielka, počujem hudbu, žblnkot potôčika, cítim vôňu a kolíšem sa, tralala. Je mi fajn. Som s loptou na lúke, v parku, maľujem, alebo počúvam jedného človečika, čo rád číta a rozpráva samé zaujímavé veci. A ten pes, to som zabudol, je hebký a mám ho rád. Chodí sem ako domov. A bol som aj v Tatrách a aj pri mori, vraj zážitková terapia. No čo Vám mám čo hovoriť, balada. A chodí za mnou moja mamaaaaaaaaaaaaaaa. Žijem tu v strede kruhu a každý má ku mne rovnako blízko.

Vraj máme mať nejaké výročné čísla, tak toto sú moje počty, fakt moje. Ostatné nech tam náš vrchný kľúčový anjel doplníiiiiiiiiiiiiiiii. :-))“

Aktivity zdravotníckeho úseku v kalendárnom roku 2011

Ošetrovateľskú a opatrovateľskú starostlivosť v DSS Sibírka poskytuje kvalifikovaný odborný personál zdravotníckeho úseku (sestra, opatrovateľka) dôstojne a ľudsky. Špecifikom starostlivosti je podporovanie a rozvíjanie schopnosti klientov, obnova ich schopností, predchádzanie poškodeniu, starostlivosť o zdravotný stav klientov a uplatňovanie ich práv a právom chránených záujmov. Zamestnanci opatrovateľskej starostlivosti zabezpečujú poskytovanie základnej starostlivosti v súvislosti s biologickými potrebami prijímateľov sociálnej služby a vykonávajú práce pri vytváraní, prehľbovaní a upevňovaní hygienických, spoločenských a pracovných návykov prijímateľov sociálnej služby v trojzmennej prevádzke.

Ošetrovateľskú starostlivosť v zariadení poskytujú sestry. Svoje zdravotnícke povolanie vykonávajú v súlade s právami klientov, etickým kódexom sestry. Ošetrovateľské činnosti vyplývajú z náplne práce, harmonogramu práce a špecifických výkonov, ktoré ustanovuje zákon podľa katalógu zdravotných výkonov, ktoré vykonáva sestra s odbornou spôsobilosťou podľa osobitného predpisu (zákon č. 109/2009, § 1).

Úsek zdravotnícky sa vo svojej náplni zameriava na:

- zabezpečovanie ošetrovateľskej starostlivosti,
- zvyšovanie kvality ošetrovateľskej starostlivosti,
- personálne a materiálne zabezpečenie ošetrovateľskej starostlivosti,
- implementáciu právnych predpisov do ošetrovateľskej praxe,
- zabezpečovanie sústavného vzdelávania sestier.

Zdravotnícki pracovníci sa pravidelne zúčastňujú odborných seminárov na celoústavnej, regionálnej, celoslovenskej, ale i zahraničnej úrovni a to aj aktívnou účasťou.

Personálne zloženie po kvantitatívnej aj kvalitatívnej stránke je dobré, pričom ďalšiemu zvyšovaniu odbornosti je venovaná nepretržitá pozornosť a vytvárajú sa príslušné podmienky pre ich ďalší rast. V súčasnosti si dve sestry zvyšujú kvalifikáciu formou špecializačného štúdia v odbore ošetrovateľská starostlivosť v komunite.

V rámci rekonštrukcie bola realizovaná aj rekonštrukcia ošetrovne – vyšetrovne, v uplynulom roku boli zakúpené germicídne žiariče, kyslíkový koncentrátor, tašky rýchlej zdravotnej pomoci, odsávačky, ozónový ultrazvukový zvlhčovač vzduchu, merače krvného tlaku...



Ošetrovňa-vyšetrovňa

V minulom roku sme sa zúčastnili česko-slovenskej súťaže „Poslanie opatrovať“, ktorú organizovala Spoločnosť SCA Hygiene Products Slovakia, kde sme **získali za náš „Príbeh vyrovnávania sa so stratou“ v rámci Slovenska druhé miesto za inovatívny prístup voči klientom a kreativite pri skvalitňovaní starostlivosti o klientov**. Táto výhra je pre zamestnancov motivácia a ocenenie za osobné nasadenie a každodennú obetavú prácu.



Náš príbeh vyrovnávania sa so stratou

V našom zariadení boli zavedené a upravené viaceré zmeny ohľadom **ošetrovateľskej dokumentácie, ako nového trendu pri poskytovaní ošetrovateľskej starostlivosti, ktorý:**

- zabezpečuje kooperáciu starostlivosti,
- poskytuje kontinuitu starostlivosti,
- prispieva k zvyšovaniu kvality ošetrovateľských služieb.

V priebehu roka sa zvýšila úroveň a efektívnosť vedenia ošetrovateľskej dokumentácie, sestry si dopĺňajú vedomosti súvisiace s významom vedenia ošetrovateľskej dokumentácie. Priebežne sa vykonáva kontrola ošetrovateľskej dokumentácie, ktorá je zameraná nielen na obsah záznamu, ale i na stránku formálnu.

Pretváraním technických, organizačných a pracovných podmienok sa zlepšilo zapojenie rodičov do procesu starostlivosti.

Pre ilustráciu pracovných činností uvádzame sanitačný program:

Sanitačný program

- zabezpečovanie priebežnej prevádzkovej hygieny a upratovanie po skončení pracovnej zmeny
- týždenné upratovanie
- vykonávanie účinnej sanitácie a ochrannej dezinfekcie a deratizácie

Priebežné denné upratovanie :

- vykonávať očistu pracovných plôch pri prechode z jednej práce na druhú tak, aby neprichádzalo ku kríženiu čistej a nečistej prevádzky
- dodržiavať všetky zásady o s o b n e j hygieny
- včas odstraňovať použitý materiál zo všetkých miestností
- ihneď očistiť použité, pracovné pomôcky a nástroje
- prísne dbať na správne umývanie zdravotníckej techniky a pomôcok

Upratovanie po skončení pracovnej zmeny :

- odstrániť z priestorov oddelenia odpad, dôkladne vydezinfikovať nádoby na odkladanie odpadu, očistiť zdravotnícku techniku a pomôcky (odsávačka na odsávanie hlienov, močová fľaša, podložná misa, emitné misky...)
- upratať skladovacie priestory - prehľadne uložiť a očistiť vaničky a koše na použitú posteľnú a osobnú bielizeň
- vykonať očistu sociálnych zariadení povereným pracovníkom
- previesť dôkladnú očistu všetkých pracovných plôch, podláh vo všetkých priestoroch zariadenia
- vykonať dôkladnú očistu pomôcok/hračiek, ktoré používajú klienti

Týždenné upratovanie :

- dôkladne očistiť regály na odkladanie použitej posteľnej a osobnej bielizne, všetky vaničky a koše, umývateľné časti stien a náterov
- odmraziť, očistiť chladiace zariadenia a vykonať dezinfekciu
- upratať všetky pracovné pomôcky a zdravotnícku techniku, prekontrolovať funkčnosť, pri jednorazových pomôckach sledovať platnosť používania
- vykonať dezinfekciu izieb klientov (postele, šatníky, nočné stolíky, police...)

Štvrťročne zaraďujeme sanitačný deň v rámci ktorého je nutné vykonať nasledovné práce :

- údržba a opravy stien, podláh, prekontrolovať stav
- očistiť okná, zistiť stav ochranných sietí proti vnikaniu hmyzu
- očistiť osvetľovacie a vykurovacie telesá
- odmraziť a očistiť mraziace zariadenia
- dôkladne vykonať dezinfekciu kompletného stolového riadu, pracovných pomôcok pracovných plôch a podláh vo všetkých priestoroch zariadenia
- vykonať preventívne a respektíve dezinfekčné opatrenia zamerané na hubenie hmyzu

Ročne vykonávame nasledovné práce:

- vykonať opravy stolov a stoličiek vo všetkých priestoroch zariadenia
- v prípade výskytu hlodavcov zabezpečiť deratizáciu
- prekontrolovať stav teplomerov a vlhkomerov

V rámci výskytu infekčných ochorení a mimoriadnych opatrení príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva sa riadime vydanými pokynmi MZ SR, hlavného hygienika SR, RÚVZ.

O vykonaní sanitačného dňa, preventívnych dezinfekčných a deratizačných opatreniach vedíme evidenciu.

5. Ročná účtovná uzávierka

Výdavky za rok 2011

Finančné prostriedky na prevádzku sme dostali rozpočtovým opatrením z Bratislavského samosprávneho kraja.

Finančné prostriedky - dary sú získané z projektov a sponzorov

Mzdové náklady	358 253,93
Odvody ZP + SP	124 588,07
Náklady na prevádzku DSS	141 575,26
Odchodné	1 582,50
Dávky NP	2 229,74
	628 229,50
Bežné výdavky z darov	5 765,70
Kapitálové výdavky z darov	11 602,34
práčka so sušičkou	
dotyková tabuľa	
motomed thera	

Príjmy za rok 2011

Príjmy od klientov	62 126,26
Prevod príjmov z darov	17 368,04

Majetok k 31.12.2011

Pozemky	627 447,40
	1 283
Stavby	953,36
Stroje, prístroje, zariadenia	143 234,39
Motorové vozidlá	35 945,59
	2 090
	580,74

Závázky k 31.12.2011

Neuhradené faktúry za december 2011	2 316,98
Uvedené záväzky boli uhradené v januári 2012	

Výročnú správu vypracovali:

PhDr.Pavel Komrska, riaditeľ

Mgr. Martina Betinová, vedúca výchovno-terapeutického úseku

Mgr. Vašková Simona, vedúca zdravotníckeho úseku

Marta Martinkovičová, kontaktný pracovník

Anna Zelenková, účtovníčka

V Bratislave 26. júna 2012